



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de  
simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> FULLY SELF-CONTAINED MODULAR FIRING	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-126504/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-126504	<b>Date</b> 2016-05-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-106-25759	
<b>File No. - N° de dossier</b> 106qf.21120-126504	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-08</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mastantuono, Ricardo	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 106qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-1744 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5650
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Contact No. - N° de contrat  
21120-12605/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21120-12605

Amd. No. - N° de la modif.  
005  
File No. - N° du dossier  
106qf 21120-12605

Buyer ID - Id de l'acheteur  
106qf  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Request for Proposal (RFP)**

**AMENDMENT # 005**

This amendment is raised to:

- a. provide responses to Questions received from Industry (pls see Attachment 1 to Amendment # 005).

Contact No. - N° de contrat 21120-12605/B	Amd. No. - N° de la modif. 005	Buyer ID - Id de l'acheteur 106qf
Client Ref. No. - N° de réf. du client 21120-12605	File No. - N° du dossier 106qf 21120-12605	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Attachment # 001 to Amendment # 005**

FULLY SELF-CONTAINED MODULAR FIRING RFP - Solicitation No. 21120-126504/B - Activity Log					
Q #	RFP Reference		Bidder Question (Published) B	Response (Published) C	
	Part (1 to 7)	Article	Annex/ Attachment		
7					[NOTE: A response will be provided in a future amendment.]
8	7	Section 5.1.12	Annexe A		Any and all maintenance on the operating systems of the modular range are to be under the contractor's responsibility. This includes lead removal from bullet traps, filter change outs and disposals.
9	7	Section 6, paragraph 7.2	Annexe A		CSC will supply electrical termination point and foundations required as specified by contractor in design drawings stipulated in contract. The GC will be responsible for procuring all local permits and licenses. The GC must apply for and obtain all permits and approvals necessary for the modular firing range installation, including but not limited to Building, Electrical and Plumbing Permits for the final hook-ups from rough-in (installed by others) to the modular firing range.
10	7	7.6.2			Pls refer to Article 14 (Taxes) of General Conditions 2030 (2015-09-03), General Conditions - Higher Complexity - Goods, for more information wrt applicable taxes.  Taxes (if applicable) are extra must be shown separately in Annex B.

FULLY SELF-CONTAINED MODULAR FIRING RFP - Solicitation No. 21120-126504/B - Activity Log					
Q #	RFP Reference			Bidder Question (Published) B	Response (Published) C
	Part (1 to 7)	Article	Annex/ Attachment		
11	7	9.3	Annexe A	Reference Section 9.3: As this is a wide open range configuration there are not separate modules containing two vertical bullet traps. Does the Project Authority require division between every two bullet traps at the far end of the modules?	Please see Item # 1 of Amendment # 003.
12	7	9.2.5	Annexe A	The third paragraph in the Bullet Trap section references Shooting Stalls where-as the Section 9.2.5 states that they are not required, please clarify.	Please see Item # 1 of Amendment # 003.
13	7	9.8	Annexe A	Reference Section 9.8: Will the Project Authority allow for an additional emergency exit from the mechanical room to comply with the specification of two (2) emergency exits from the control room area.	The second emergency exit is not to be through the mechanical room.

FULLY SELF-CONTAINED MODULAR FIRING RFP - Solicitation No. 21120-126504/B - Activity Log				
Q #	RFP Reference		Bidder Question (Published) B	Response (Published) C
	Part (1 to 7)	Article Annex/ Attachment		
14	7		<p>We understand the importance of ballistic protection and the details associated with the firing line, master control room, and echelon items. In addition, we recognize the certifications and specifications required at the bullet catchment area. This being said, the distance between the two locations is almost irrelevant as long as the criteria at either end is met, if ballistic plate stops a projectile at 25M, it will stop that same calibre at 50M, and again at 100M. The fall of shot at the aforementioned distances is negligible in training.</p> <p>We request PW GSC and the Technical Authority to address the below amendment submission.</p> <p>Reference: ( page 9 of 33)</p> <p>4.1.1 Technical Evaluation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria</li> </ul> <p>MTR#1 The Bidder must have completed two (2) projects, where they have manufactured, installed and completed modular firing ranges, within the last 8 years from bid closing date.</p> <p>At least one (1) of the firing ranges must be a FULLY OPEN DESIGN MODULAR FIRING RANGE which includes a firing range of same or larger size than the one in this request for tender.</p> <p>Amend to Read:</p>	The MT1 criteria will remain unchanged.

FULLY SELF-CONTAINED MODULAR FIRING RFP - Solicitation No. 21120-126504/B - Activity Log				
Q #	RFP Reference		Bidder Question (Published) B	Response (Published) C
	Part (1 to 7)	Article	Annex/ Attachment	
			<p>At least one (1) of the firing ranges must be FULLY OPEN DESIGN MODULAR FIRING RANGE and that is capable of handling up to 7.62 x 51mm NATO ammunition and at least 25m or larger in size.</p> <p>" and that is capable of handling up to 7.62 x 51mm NATO ammunition..." This was taken directly out of the statement of work. We're trying to ensure that CSC obtains exactly what they're requesting.</p> <p>OR</p> <p>At least one (1) of the firing ranges must be a FULLY OPEN DESIGN MODULAR FIRING RANGE which includes a firing range that is capable of handling up to Barrett Lightweight 50 Cal. ammunition and at least 25m in range OR a FULLY OPEN DESIGN MODULAR FIRING RANGE which includes a firing range that is capable of handling up to 7.62 x 51mm NATO ammunition at 50m in range or larger.</p>	